



## CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENINO - ALTO ADIGE REGIONALRAT TRENINO – SÜDTIROL

XV Legislatura – 2015

Bolzano, 14 dicembre 2015  
prot. n. 3664 Cons. reg.

### N. 155/XV

Alla  
Presidente del Consiglio regionale  
Sede

### **INTERROGAZIONE** **Segretaria del vicepresidente della Regione**

Dato che il vicepresidente della Regione Trentino-Alto Adige è nel contempo anche presidente della Giunta provinciale di Bolzano assolve alle sue funzioni istituzionali avvalendosi per la maggior parte, se non esclusivamente, del suo staff di collaboratori a Bolzano. Quindi meraviglia il fatto che alla sede della Regione a Trento sia impiegata una segretaria che occupa addirittura tre grandi uffici.

Al sottoscritto è stato comunicato che la segretaria del vicepresidente non solo ha ben poco da fare, ma utilizza gli uffici per scopi personali e si assenta frequentemente da questi. Si parla di “spuntini e merende” e del fatto che il vicedirettore dell’ufficio tecnico passi molto tempo nel suo ufficio.

Il sottoscritto Consigliere si permette pertanto di rivolgere i seguenti quesiti alla Giunta regionale:

1. Quali concrete funzioni ha la segretaria del vicepresidente della Regione?
2. In base a quale norma e a quali criteri occupa questo posto?
3. Corrisponde al vero che è completamente sottooccupata?
4. In caso affermativo perché non si abolisce questo posto, visto che il vicepresidente dispone già di un congruo numero di collaboratori nella sua veste di presidente della giunta provinciale di Bolzano?
5. Corrisponde al vero che la segretaria non parla una parola di tedesco?
6. Questo posto non dovrebbe essere occupato da una persona con l’attestato di conoscenza delle due lingue?

Ai sensi del Regolamento si richiede risposta scritta.

**f.to: IL CONSIGLIERE REGIONALE**  
**Pius LEITNER**

CONSIGLIO REGIONALE REGIONALRAT
14 DIC. 2015
PROT. N. 3664

An die  
Präsidentin des Regionalrates  
der Autonomen Region Trentino-Südtirol  
Frau Dr. Chiara Avanzo  
38100 Trient

Bozen, den 14. Dezember 2015

## ANFRAGE Nr. 155/XV

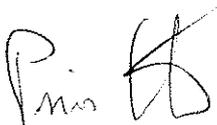
### Sekretärin des Vizepräsidenten der Region

Da der Vizepräsident der Region Trentino/Südtirol gleichzeitig Landeshauptmann der Autonomen Provinz Bozen ist, organisiert er seine institutionellen Aufgaben größtenteils, wenn nicht fast ausschließlich, mit seinem Mitarbeiterstab in Bozen. Da verwundert es, dass er am Sitz der Region in Trient eine eigene Sekretärin beschäftigt, die gleich drei größere Büros besetzt.

Dem Unterfertigten wurde mitgeteilt, dass die Sekretärin des Vizepräsidenten nicht nur wenig zu tun haben soll, sondern die Büros für persönliche Zwecke gebrauche und sich von diesem häufig entferne. Die Rede ist von "spuntini e merende" und davon, dass vor allem der Vizedirektor des technischen Büros viel Zeit in ihrem Büro verbringe.

Die Regionalregierung wird um die schriftliche Beantwortung im Sinne der Geschäftsordnung ersucht:

1. Welche konkreten Aufgaben erfüllt die Sekretärin des Vizepräsidenten der Region?
2. Aufgrund welcher Bestimmung und nach welchen Kriterien besetzt sie diese Stelle?
3. Stimmt es, dass sie vollkommen "unterbeschäftigt" ist?
4. Wenn ja, warum wird diese Stelle nicht abgeschafft, verfügt der Vizepräsident doch über einen angemessenen Mitarbeiterstab als Landeshauptmann von Südtirol?
5. Stimmt es, dass die Sekretärin kein Wort Deutsch spricht?
6. Muss diese Stelle nicht von einer Person mit dem entsprechenden Zweisprachigkeitsnachweis besetzt werden?



L. Abg. Pius Leitner